



Des vacances au soleil

par Danielle Emery Mayor

**CE N'EST PAS UNE SURPRISE, MAIS AU MOINS CETTE FOIS C'EST PROUVÉ:
LE SOLEIL EST TRÈS SOUVENT PRÉSENT À CRANS-MONTANA, ET CE TOUTE L'ANNÉE!**

Le soleil brille à Crans-Montana largement plus qu'ailleurs. Cerise sur le gâteau: la neige est là aussi en hiver! Une recette idéale pour de bonnes vacances... C'est ce qui ressort d'une étude climatologique menée par Robert Bolognesi, directeur du bureau Météorisk. «*C'est presque caricatural*», confirme en souriant le spécialiste qui peut désormais étayer un sentiment général par des chiffres dûment vérifiés. «*Globalement, sur l'ensemble de l'année, on peut estimer que la durée d'ensoleillement à Crans-Montana est supérieure de 30% environ à celle des villes du Nord de l'Europe.*» Les périodes les plus ensoleillées sont le cœur de l'hiver et de l'été. «*En fait, la durée d'ensoleillement varie peu au cours de l'année. Deux minima peu marqués s'observent en fin de printemps et en fin d'automne.*» Et lorsque l'anticyclone s'installe et qu'un stratus tenace se pose sur la plaine, la différence d'ensoleillement entre la station et les autres régions augmente encore. En été, le 90% des journées sont ensoleillées à Crans-Montana! L'étude permet d'affirmer qu'il n'existe pas de saison sans soleil: même lors des saisons où il fait un peu moins beau, on constate tout de même que

The sun shines in Montana to a much greater extent than elsewhere. And the icing on the cake: the snow is also there in the winter! An ideal recipe for a good holiday... This has emerged through a climatological study that was carried out by Robert Bolognesi, the director of the Météorisk office. "*It's almost caricatured*", confirms the specialist, who is now able to back up a general feeling by some figures that have been thoroughly checked. "*Globally, over the whole year, it has been estimated that the length of time the sun shines in Crans-Montana is superior by about 30% to that of towns in the north of Europe.*" The sunniest periods are in the heart of the summer and winter. "*In fact, the amount of sunshine varies very little throughout the year. Two not very pronounced minima can be observed at the end of the spring and the end of the autumn.*" When an anticyclone settles and tenacious strati cover the plain, the difference in sunshine between the resort and the other regions is increased still further. In the summer, 90% of the days are sunny in Crans-Montana! The study has made it possible to confirm that a season without sunshine does not exist: even during the seasons that have slightly less good weather,

Le 75% des journées sont ensoleillées. Et le mauvais temps se relativise encore puisque, lorsque des nuages sont de passage dans le ciel de Crans-Montana, le soleil trouve souvent le moyen de faire son apparition. Quant aux précipitations, elles sont assez faibles pour cette région des Alpes, avec une moyenne annuelle de 1006 mm calculée sur la période 1985-2005. En croisant pluviosité et mesures des températures, Robert Bolognesi peut affirmer que *«le diagramme est idéal pour une station touristique de montagne, avec de la neige assez abondante en hiver et un temps sec en été.»*

Des données fiables

Ces données, direz-vous, sont de belles paroles de publicitaires. Certes, l'étude a été commandée par Crans-Montana Tourisme (CMT). Mais les chiffres sont basés sur des données fiables, note Robert Bolognesi qui a travaillé de manière neutre sur deux sources complémentaires: les données récoltées depuis 20 ans par la station météorologique automatique de Météo Suisse à Montana (1508 m) et celles la station de mesures manuelles d'Aminona, depuis 14 ans (2300 m). *«Cette étude était importante à réaliser pour apporter une preuve à un sentiment largement éprouvé et des arguments marketing très souvent utilisés, souligne Dominique Fumeaux, directeur de CMT. Aujourd'hui, nous sommes ravis de ces résultats scientifiquement étayés qui nous permettent de communiquer avec plus de force encore la particularité de notre climat et la "presque totale" garantie de soleil. Par rapport à nos concurrents balnéaires notamment, cet argument est de première force. Il nous reste aujourd'hui à l'utiliser comme un véritable argument marketing et faire en sorte que l'évidence des vacances au soleil à Crans-Montana soit dans tous les esprits.»*

it can be observed that 75% of the days are nevertheless sunny. But the bad weather is only relatively so as, when clouds cross the sky in Crans-Montana, the sun very often finds a way of putting in an appearance. As for the precipitations, they are quite light for this region of the Alps, with a yearly average of 1006 mm, calculated over the period 1985-2005. By crossing rainfall and temperature measurements, Robert Bolognesi can confirm that *"the diagram is ideal for a mountain tourist resort, with snow that is abundant enough in the winter and dry weather in the summer."*

Reliable data

This data, you might say, is just so much sweet talk from the promoters. Granted, the study was commissioned by Crans-Montana Tourisme (CMT). However, the figures are based on reliable data, remarks Robert Bolognesi, who worked neutrally from two complementary sources: the data collected over 20 years by the Météo Suisse automatic meteorological station in Montana (1508 m) and those of the Aminona manual measurement station carried out over the past 14 years (2300 m). *"It was important to undertake this study in order to furnish proof of a belief that was widely held and marketing arguments that were often used, Dominique Fumeaux, the CMT director underlines. Today, we are delighted with these scientifically supported results, which allow us to reinforce our communication concerning the particularity of our climate: its "virtually total" sun guarantee. Particularly in comparison with seaside rivals, this is a very strong argument. Today, it only remains for us to make use of this veritable marketing argument and to ensure that the evidence of sunny holidays in Crans-Montana is present in everyone's mind."*



Le 90% des journées d'été sont ensoleillées à Crans-Montana et le 75% des journées d'hiver. Des chiffres à relativiser encore puisque, même durant les journées médiocres, le soleil perce souvent les nuages.